

Fig. 1

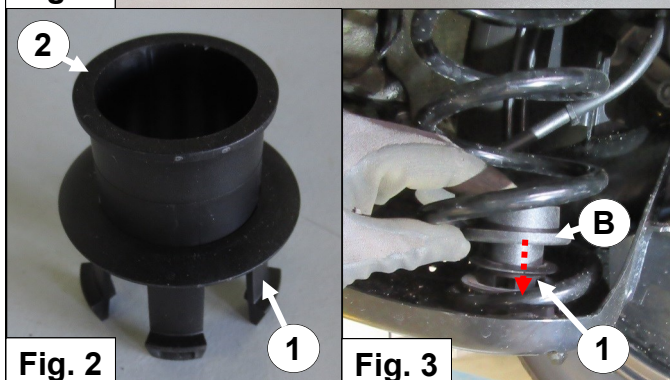


Fig. 2

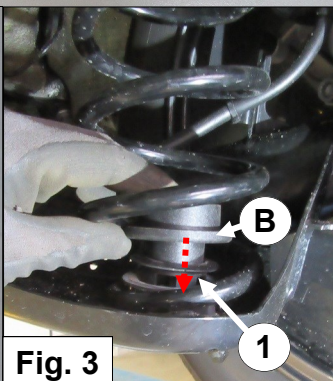


Fig. 3

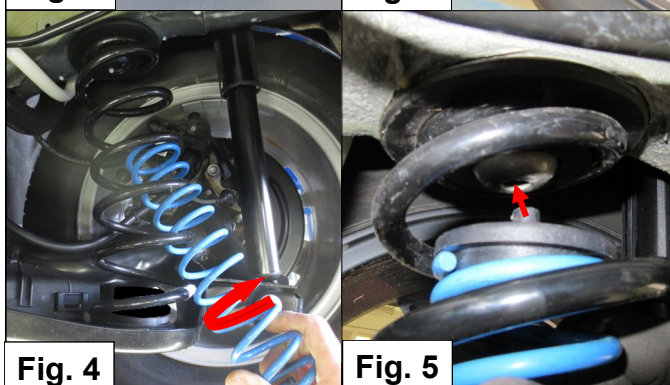


Fig. 4

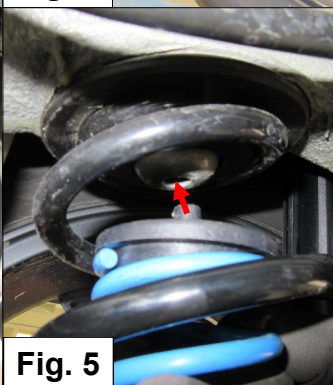


Fig. 5



Fig. 6

NL

1. Hef de auto uit de veren.
2. Verwijder indien nodig de dubbele zwarte plug **1 & 2** uit de draagarm. Zie fig. 2.
3. Plaats ring **1** samen met veerschotel **B** terug in de draagarm. Zie fig. 3.
4. Draai de hulpveer **C** met een kantelbeweging in de hoofdveer. Zie fig. 4.
5. Plaats de bovenste veerhouder **A** op de hulpveer **C** en draai de hulpveer helemaal in de hoofdveer. Zie fig. 5.
6. Centreer de veerhouder **A** in de uitstulping van de carrosserie. Zie fig. 5.
7. Plaats de onderzijde van de hulpveer over veerhouder **B**.
8. Draai de hulpveer **C** zo dat beide uiteinden **D** naar de voorzijde gericht zijn. Zie fig. 6.
9. Laat de auto weer zakken.
10. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Jack up the car.
2. If necessary remove the double plastic cap **1 & 2** in the support arm. See Fig. 2.
3. Place ring **1** back together with spring seat **B** in the support arm. See Fig. 3.
4. Turn the auxiliary spring **C** with a tilting movement into the main spring. See Fig. 4.
5. Fit the upper spring seat **A** on the auxiliary spring **C** and turn the auxiliary spring all the way into the main spring. See Fig. 5.
6. Center spring seat **A** in the bulge of the bodywork. See Fig. 5.
7. Place lower side of auxiliary spring **C** on spring seat **B**.
8. Turn auxiliary spring **C** so that both windings-ends are facing towards the front of the car. See Fig. 6.
9. Lower the car.
10. Readjust the headlight beams.

D

1. Heben Sie das Fahrzeug an.
2. Beiden Plastik Kappen **1 & 2** aus Öffnung im Träger wenn nötig entfernen. Siehe Abb. 2.
3. Legen Sie den Ring **1** mit Federteller **B** wieder im Träger. Siehe Abb. 3.
4. Drehen Sie den Hilfsfeder **C** mit einer Neigungsbewegung in der Hauptfeder. Siehe Abb. 4.
5. Stellen Sie den obere Federteller **A** auf der Hilfsfeder **C** und drehen Sie die Hilfsfeder völlig in der Hauptfeder. Siehe Abb. 5.
6. Zentrieren Sie den Federteller **A** in den vorgeformten Platte der Federhalter. Siehe Abb. 5.
7. Legen Sie die Unterseite des Hilfsfeder am Federteller **B**.
8. Drehen Sie Hilfsfeder **C**, so dass beide Enden zeigen nach vorn. Siehe Abb. 6.
9. Das Fahrzeug absenken.
10. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

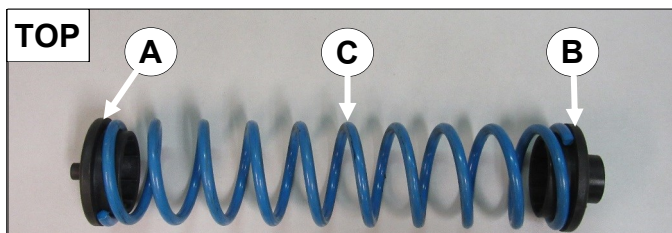


Fig. 1

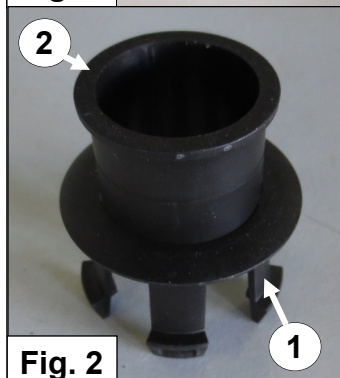


Fig. 2

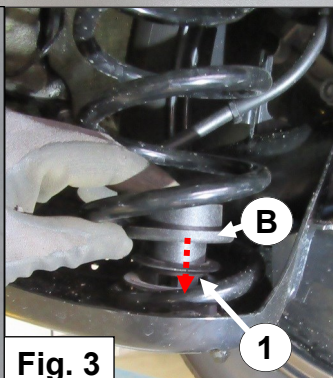


Fig. 3

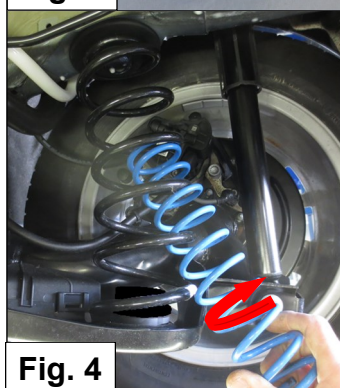


Fig. 4

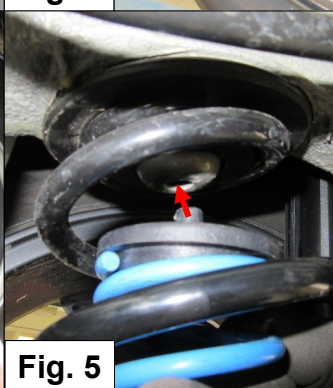


Fig. 5



Fig. 6

F

1. Soulevez la voiture hors de ressorts.
2. Si nécessaire: Enlever les bouchons en plastique **1 & 2** de poutre le bras du suspension. Voir fig. 2.
3. Placez le bouchon en plastique **1** avec la coupelle inférieure **B** arrière dans le bras du suspension. Voir fig. 3.
4. Tourner le ressort auxiliaire **C** avec un mouvement de basculement dans le ressort principal. Voir fig. 4.
5. Placez la coupelle supérieure **A** sur le ressort auxiliaire **C** et serrer le ressort auxiliaire **C** complètement dans le ressort principal. Voir fig. 5.
6. Centre la coupelle supérieure **A** dans le renflement de la carrosserie. Voir fig. 5.
7. Placez la partie inférieure du ressort auxiliaire sur la coupelle inférieure **B**.
8. Tourner le ressort auxiliaire **C** de sorte que les deux extrémités **D** sont dirigées vers l'avant. Voir fig. 6.
9. Laissez la voiture vers le bas.
10. Réglez à nouveau la hauteur des phares.

S

1. Hissa upp bilen.
2. Om nödvändigt: Ta bort de svarta plastkapsyler **1 & 2** från halet i bärrarmen. Se figur 2.
3. Montera ringen **1** med fjäderplattan **B** tillbaka i bärrarmen. Se figur 3.
4. Vrid hjälpfjädern **C** med en tippning rörelsen i huvudfjädern. Se figur 4.
5. Placera det övre fjäderplattan **A** på hjälpfjädern **C** och vrid hjälpfjädern hela vägen in i huvudfjädern. Se figur 5.
6. Centra fjäderplattan **A** i utbuktning karossen. Se figur 5.
7. Placera undersidan av den hjälpfjädern **C** på fjäderplattan **B**.
8. Vrid den hjälpfjädern **C**, så att ändarna vänd framåt befinner. Se figur 6.
9. Sänk bilen tillbaka.
10. Justera huvudstrålkastarna.

E

1. Levante el coche de los muelles
2. Si es necesario, quite el tapón de plástico **1 & 2** desde el brazo de soporte. Véase fig. 2.
3. Coloque el anillo **1** junto con la resorte de placa **B** detrás en el brazo de soporte. Véase fig. 3.
4. Gire el muelle auxiliar **C** con un movimiento de inclinación en el muelle principal. Vease fig. 4.
5. Coloque la resorte de placa superior **A** sobre el muelle auxiliar **C** y gire el muelle auxiliar completamente en el muelle principal. Véase fig. 5.
6. Centre la placa de resorte **A** en el bulto de la carrocería. Véase fig. 5.
7. Coloque la parte inferior del resorte auxiliar en la placa de resorte **B**.
8. Gire el muelle auxiliar **C**, de modo que los extremos del resorte **D** están dirigidos hacia la parte delantera. Véase fig. 6.
9. Se deja el coche hacia abajo.
10. Reajuste la luz de los faros.